

## Evacuation Trip Described

Syonan, Aug. 17 (Domei).—The evacuation trip northward from Syonan up the Malai Peninsula was like a holiday outing to an evacuee lassie, according to an article carried in the Syonan Shim-bun Fortnightly. Miss V. Tan who detrained at Taiping enroute to Penang says: Looking back now, the journey from Syonan aboard the first evacuee train was more like a pleasure trip than anything else. We had a memorable sendoff that lingered in our memories throughout the journey northward which was notable for the rousing reception during the brief stay at the various stations especially Seremban, Kuala Lumpur and Perak. Arriving at Seremban on the afternoon we left Syonan we were enthusiastically greeted by a large crowd which included community leaders who accorded the Syonan evacuees a warm welcome. Helped by a bevy of girls, the special reception committee looked to the needs as the evacuees, serving them with refreshments, cakes and fruits. The abundance of foodstuff impressed us indeed forcibly. We could see for ourselves the giant strides made in the grow-more-food drive as the train ploughed through seemingly endless tracts of rice fields and vegetable gardens through Neeri Sembilan and Malacca states.

### MIDNIGHT ARRIVAL

The evacuee train pulled in at Kuala Lumpur just before midnight. Not to be outdone by the Negri receptionists, Kuala Lumpur community leaders who had been waiting on the station platform for us for nearly three hours, extended warm hands of welcome to receive us.

Although it was raining when the evacuee train steamed into Kampar, the evacuees were in high spirits for at Kuala Lumpur and Seremban, the rousing welcome accorded surpassed anything expected.

A touching scene was witnessed at Ipoh where we were greeted with a placard reading "Welcome, Syonan evacuees to Perak." Here, while large groups of evacuees detrained amid farewells and parting ceremonies, a willing band of voluntary workers helped the evacuees to carry their luggage and directed them to specially prepared reception centres.

## British Trade Interests Worried

While British propaganda is giving great publicity to the negotiations between Indian and British industrial magnates, British interests are really concerned about how to keep their monopoly of control over India's trade and industry.

Revealing the fears of British business circles, the London Daily Express City editor says that inflationary conditions in India and profits from war contracts have enabled Indians to make increased attempts to buy out British interests.

A statement circulated by the India-Burma Association, which is a purely British organisation, declares that powerful groups of adventurous Indian business

# Perak Shimbun

IPOH, MONDAY, AUGUST 20, 2605. (20TH. YEAR OF SYOWA)

## Portugal Satisfied

Lisbon, Aug. 16 (Domei).—Portuguese Government circles today expressed satisfaction over the Nippon Government's decision to once again return Portuguese Timor to Portuguese hands, in keeping with the promise it made at the time of the occupation.

Portuguese Premier Antonio de Oliveira Sagar today conveyed Portugal's appreciation to the Nippon Government through Nippon Ambassador Torishima. He said that the Portuguese Government fully appreciated the circumstances which compelled the Nippon-zin to control the island and was pleased to learn of the Nippon-zin's latest attitude towards Portugal's recent representations.

## Meeting Called

Lisbon, Aug. 16 (Domei).—Chiang Kai-shek has extended an invitation to the Supreme Commander of the Chinese Communist forces for a meeting to discuss outstanding Chungking-Yenan issues in the light of the recent war developments, according to a report received here today.

It is believed that a meeting of Chungking and Chinese Communist leaders has been proposed to prevent occurrence of widespread civil war in China, the possibility of which has increased with the Soviet entry into the war in the Far East.

## PAINTS GLOOMY PICTURE

In spite of all its valiant declarations, the new British Labour Government cannot save the people of Britain from hunger and tragic starvation conditions, says Sir Ben Smith, the new Food Minister.

At a Press conference in London, the Food Minister declared that though the present position could not in any way be described as a cheerful picture, yet there was no prospect at all of any improvement in rations for the British people.—Azad Hind.

men have got together in the Calcutta stock exchange and made corners in shares of jute mills and collieries in an attempt to wrest managing agency from British hands.

In Bombay, according to this statement, the Sassoon group of cotton mills has been sold to Indians. The ownership of vast tea growing areas also has come into Indian hands. The British who are in this way greatly troubled by the expansion of Indian business interests in India and Burma will only use the so-called Indian industrial delegations that are visiting Britain to crush Indian enterprise and to retain forever all Indian industries and trade as a British monopoly.—Azad Hind.

## Public Urged To Check Malpractice

Ipoh.—It has recently been brought to the notice of the Government that the people are at present more inclined to use night-soil as manure for growing more foodstuffs. This may no doubt increase the production of foodstuffs, but looking from the health point of view, using of fresh night-soil is very dangerous, and also comparatively the use of compost-manure is more valuable than the use of fresh night-soil.

At present, in time of war for various reasons the gen-

## Blinding Flash Fills Sky

Osaka, Aug. 15, (Domei).—An unbelievable but true eyewitness account of the terrible destructive power of the new Anglo-American atomic bomb was given today by Cpl. Seiichi Miyata, member assigned to the Western Army Headquarters, who arrived here from Hiroshima, scene of the first diabolic Anglo-American atomic bomb attack on Aug. 6.

Recounting his terrible experience, Miyata said that a blinding white flash filled the sky with the burst of the bomb accompanied by a terrific blast. Those caught by the blast experienced serious burns, the exposed portions of their skin dropping off like potato peelings.

About 8.50 on the morning of Aug. 6, Miyata heard the faint drone of a B-29 as he was reading a book in a small Hiroshima inn. As no siren sounded he and his friend rushed to the window and peered at the sky. Suddenly he saw a blinding flash—like a photographic flash—fill the entire sky and the blast of a bomb tore the floor. Without any thought he covered himself with a piece of the bedding, and as he did so heard a terrific roar.

When he later went outside to have a look round, he found that children of the neighbouring National School, who had been running around barefooted, had received severe burns on their feet. The skin on their bare legs had peeled off. The clothes the children were wearing were badly burnt.

Miyata saw many trees completely uprooted by the blast. Persons caught in the searing bomb blast had their faces slashed as though with a razor. Hats worn by some saved them from further injury.

### ENERGY UTILISED

Zurich, (Domei).—What is the atomic bomb that, dropped by the American bomber on Aug. 6 on Hiroshima, blasted the city into oblivion?

In most general terms it is a missile that utilizes stupendous energy released in the splitting of the nucleus of the atom, that smallest portion of an element. Various elements by the way (Turn To Page 2, Col. 4)

eral health condition is on the decline and therefore it is very necessary to try and refrain from doing anything that will make it worse.

Although growing of more foodstuffs is very important, yet anything that will bring about danger to the health condition of the people should be avoided.

Human excrement contains various germs that cause diseases such as typhoid, dysentery and cholera. It is also full of hookworm eggs. These germs and eggs are passed out in the stools and or urine of people suffering from these diseases, or carriers, i.e. people who have the germs in their bodies but do not show signs of the disease. Therefore, when human excrement is put directly on the soil for manurial purposes, these germs pollute or make impure the soil, the water supply, and the vegetables, thus spreading these diseases and even causing epidemics, sometimes. Besides, flies begin to breed in large numbers, and an offensive smell is caused.

### DISGUSTING PRACTICE

It is a pity that the present condition in the town brought about by the stealing of night-soil indiscriminately is very unsatisfactory. This practice is very disgusting, insanitary and a menace to public health, apart from being contrary to Sanitary Board By-laws. Therefore it has become quite necessary to check this evil practice of stealing and using fresh night-soil as manure for the proper maintenance of public health. Although this evil practice was allowed to go on without check for some time, the Health authorities think that it is high time that it stopped.

It is expected that all concerned will co-operate with the Government to eradicate this evil by realising the danger derived therefrom. No doubt human night-soil is a very valuable manure, but it should be done in such a way as not to be dangerous to the health of the population. The simplest method of using it as manure without causing any danger to the public health is to burn the night-soil with combustible refuse and use the ashes instead of using fresh night-soil and this method will also increase its value as manure. This practice is also recommended to people as a suitable method for manuring their vegetable gardens.

The public is, therefore, warned to stop the practice of stealing and using fresh night-soil so as to avoid any dangerous infectious disease amongst the population of the town.

## Pledge For Independence

Hanoi, Aug. 17 (Domei).—In a statement issued on Aug. 16 to the people of the Vietnam Empire the Premier of Vietnam clarified the Government's intention to fight vigorously in defence of Vietnam's independence.

The people of the Vietnam Empire refused to be subjugated again by France, under whose fetters they had suffered long, said the statement. At this juncture of the national crisis the people, the various organisations and Government officials of Vietnam should, without exception, unite themselves in one body in fighting for independence and in wiping out French influence.

In keeping with the spirit of self-sacrifice, every man should now vow to die for the cause of the motherland. The people should further cement their unity and meet any contingencies until the ultimate independence of Vietnam is assured.

### TREATY ABROGATED

Hue, Aug. 17 (Domei).—The Emperor of Vietnam (the former protectorate of Annam under French rule) announced in an imperial edict dated Aug. 14 his decision to abrogate the Annam-French Treaty regarding the cession of Indo-China territory and to incorporate Cochinchina into Vietnam territory.

Simultaneously it was disclosed that Sam had been appointed envoy plenipotentiary to Cochinchina.

Under the French treaty of cession, Indo-China, it may be recalled, was divided into five states: the colony of Cochinchina and the protectorates of Annam, Cambodia, Tonkin and Laos.

## Issue Analysed

Syonan, Aug. 19 (Domei).—The perpetual split between the Muslims and the Hindus—marked weakness of the Indian people—is the strength on which British Imperialism in India thrived and is thriving, the newspaper Azad Hind editorially declared.

The British stranglehold on India will continue as long as the Muslims and Hindus keep up their hatred for one another. And this hatred of one Indian for another will last as long as two large and powerful anti-national and sectarian groups, like the Hindu Mahasabha and the Muslim League, exist in India.

The differences if any between the Hindu and the Muslims are religious differences; however, these differences have been magnified and turned into vital national issues merely by the two most prominent religious parties in India.

The Hindu Mahasabha, while attacking the British policy in India has been all along advocating an anti-Muslim front. It has always sought to breed disunity among Indians by working for its own selfish interest.

On the other hand the Muslim League puts up an eternal anti-Hindu front and seeks to divide the Indian people as far apart as they can and always maintain that Pakistan will solve the Indian problem.



# GOVT. NOTICES

## NOTICE

Syu Rei No. 9.

The following Amendments to Section 4 of the Money-lenders' Ordinance issued on December 2602 as Tomei Seirei No. 19, is published for the information of the public.

Governor of Perak,  
MALAI SEIREI NO. 22

1. The rate prescribed in Section 4 of the Ordinance is amended to read as follows:—

| Former rate | Revised rate |
|-------------|--------------|
| \$500       | \$2,000      |
| \$250       | \$1,000      |

2. This Order shall come into force as from the 1st day of August 2605.

Dated this 26th day of July, 2605.

Malai Kakkengun Shireikan.

## Verification of Weights, Measures and Instruments for Weighing under the Weights and Measures Enactment Enact. Cap. 67.

Kokuji No. 129-It is hereby notified for general information that the Inspector of Weights and Measures, Perak will attend to the checking and restamping of Weights, Measures and Instruments for weighing used for trade purposes in the Districts of Kuala Kangsar and Larut.

All traders and owners are requested to submit their weights, measures and instruments for weighing for all Kuala Kangsar Districts at Kuala Kangsar Market from 20th to 22nd August and for all Larut Districts at Taiping Market from 23rd to 25th August, 2605.

Those who have already produced their weights, measures and instruments for weighing for the current year are requested to produce their weights and measures for stamping and pay the arrears of fee as required by the "Increase of Taxation Order 2605" as already published in the Government Gazette early this month.

## PERAK KOTO HOIN APPOINTMENT

(Under the Courts Enactment Cap. 2 and the local Judicial Officers Ordinance 2603).

Kokuji No. 128.-It is hereby notified for general information that Mr. Pawan Ahmad bin Ibrahim Rashid has been appointed an Assistant Registrar of the Perak Koto Hoin with effect from 1st. August, 2605.

Dated at Ipoh this 8th day of August, 2605.

Chief of the Department of Justice, Perak.

(D.J. Pk. 58/02)  
P.S.G. 1/05II

## NOTICE

In appreciation of the close co-operation put up by the Chinese miners in Perak in producing tin ore in large quantities for the months of May to July, the Nippon Imperial Military Administration has been pleased to award monetary gifts to the following mine's in the form of free distribution of cloth to their labourers:—

| Name of Producer   | Name of Mine  | Locality of Mine |
|--------------------|---------------|------------------|
| Kok Sze Hean       | Toong Lee     | Tanjong Rambutan |
| Wong Shou Weng     | See Hin       | Pulai            |
| Pook Hean Chow (1) | Ngean Lee     | S. Serani        |
| Yap Khee Yan       | Nam Fah       | Kledang          |
| Yin Mee Co. Ltd.   | —             | Selibin          |
| Lee Kwee Foh       | Sin Kwong Foh | -do-             |
| Liew Chong Hee     | Poh On        | Ayer Prah        |
| Chin Sam Kai       | Thoong Foh    | Sungei Sipat     |
| Low Say Hooi       | Ban Lee       | Lahat            |
| Choong Sam         | Swee Ngan     | S. Chemor        |

SANG YOBU KOZANKA-CHO,  
PERAK, IPOH.

## Two Race Upsets

Ipoh:—Two upsets featured yesterday's Keiba Club races, Pockets and Gentian winning to pay the handsome dividend of \$88. Goat's Skin and Adieu Sagesse completed doubles.

Kitchey scored a hat-trick by bringing in the first three winners of the afternoon's sport.

Full results as follows:

### BIG SWEEP

Total Pool:—\$11,556, First 11846, Second 18195, Third 15538. Starters: 14844, 18481, 11951.

### DOUBLE TOTES

(1) 15 tickets \$360 each.

(2) 176 tickets \$42 each.

Race 1.—Freedom (Kitchey), \$11.

Race 2.—Pockets (Kitchey), Dinna Forget, \$88, \$21, \$15.

Race 3.—Lepanto (Kitchey), Dadabhoy, \$29, \$12, \$11, Super Prince scratched.

Race 4.—Gentian (L. Mat), Remember Me, \$88, \$34, \$17.

(Objection against winner was overruled).

Race 5.—Goat's Skin (Bak Bang), Hyafusa, \$19, \$13, \$11. Lady Limarch scratched.

Race 6.—Adieu Sagesse (Meh), Fortune Teller, \$18, \$12, \$13.

### LATE MR. V. P. RAJAH

Ipoh:—The death occurred here on Saturday of Mr. V. Pappiah Rajah, former chief clerk of Messrs. Drew and Napier, Syonan and father-in-law of Mr. V. Krishnasamy of Ipoh. The deceased was 67 year old and had been ailing for some time.

He leaves behind him one son, five daughters 14 grand children, wife, five sons-in-law, and a number of relatives to mourn his loss.

### DOMESTIC OCCURRENCE

#### ACKNOWLEDGMENT

Messrs. M. Hassan and M. A. Piah beg to tender their heartfelt thanks to all friends and relatives who gave monetary gifts, letters of condolence, rendered assistance and attended the funeral of the late Mrs. M. Hassan.

### KYOTO

Today & Tomorrow  
Daily 3 & 9 p.m.

A Romantic Nippon Picture  
KAZE NO MATA SABURO

IPOH BUNKA EIGA GEKIJO

Today at 8.30 p.m.

NAYA SANSAR  
(Hindustani)

## Women's Part In The Home

It has been said that women are the weaker sex. This statement has been repeated many times and in various ways. Let it be realized by both sexes that every man is master in his own field. Every man and woman have their appointed duty to themselves and to the state. A man can never wholly take a woman's place in the home, nor can a woman wholly take a man's place in the office.

A woman's duty is to be a helpmate to man and to all persons with whom they may come in contact. By being cheerful and kind, they can spread happiness, and in turn will be happy in being surrounded by such people.

The home should be the pride of every woman. By keeping a clean, cheerful and happy household, the family would enjoy the pleasure of not only staying at home, but also take pride in having their friends seeing them there instead of going to the parks to meet. No matter how poor a person may be, she can still make a happy home by keeping it neat, and being herself cheerful and understanding in the time of adversity. By carrying out these simple principles, there will be less unhappiness in households.

How many persons truly realize the meaning of cooking. In the words of Cookin, "It means the knowledge of all herbs and fruits and all plants and spices and all that is healing and sweet in the field and groves and savoury in meals. It means carefulness and readiness of appliances. It means the economy of our grandmothers and the science of modern chemists; it means much testing and no wasting; it means thoroughness, art and hospitality and, in fine, it means that you are to be perfectly and always, ladies' loaf givers."—Penang Shimbun.

### CLASH IN IRAN

Zurich, Aug. 17 (Domei).—Eight persons were killed in a clash between members of the Left Wing party and landowners and inhabitants of a village near Tabliz in northeastern Iran, the Iranian Government officially announced today, according to a Teheran dispatch.

### MINISTERS RESIGN

Zurich, Aug. 17 (Domei).—Five Ministers of the Bulgarian Government have turned in their resignations to Bulgarian Premier Georгиеv in protest against the holding of the elections on Aug. 26, the Belgrade Telegraph Agency reported here today in a dispatch from Sofia.

### SUPPORT PLEDGED

Penang:—At a meeting at the Oversea Chinese Association last Friday, representatives of the 78 stalls in Penang Dai Toa Goraku Kohsi unanimously pledged their support of the Penang Shu Settlers' Fund and agreed to make nightly contributions to the fund on the scale suggested, effective from Aug. 10.

## Atomic Bomb

(FROM PAGE ONE)

compose the nucleus of varying weights with one or more electrons arranged in a number of orbits round the nucleus.

By the splitting of the nucleus is meant division into its component parts of a number of protons and neutrons. The atomic bomb dropped on Hiroshima and Nagasaki for its destructive power utilized a tremendous energy released in the splitting of the nucleus of uranium 235, a very unstable form of uranium—one of the radio-active elements.

The bombardment of the nucleus of uranium 235 with neutron causes nuclear fission or splitting and there are thrown out in the division of the nucleus other neutrons and also protons.

### PRODIGIOUS SPEEDS

The neutrons move at prodigious speeds and when they collide with another nucleus of uranium 235 induce fission of that nucleus with further emission of neutrons in an ever increasing degree. In other words, the splitting of one uranium 235 nucleus results in a chain of uranium 235 atomic explosions at almost instantaneous speed, releasing with explosive force radiant energy similar to the solar energy.

The destructive power of the atomic bomb can be visualized if it can be imagined that were all atoms in one pound of soil annihilated about one million horsepower would be released for 10,000 hours—enough energy to supply New York city with electricity for one year. The liner "Queen Mary" could cross the Atlantic on energy imprisoned in a tea cupola.

### New York Comment

Zurich, Aug. 17 (Domei).—The New York Herald-Tribune today editorially questioned whether it is wise for the secret of the "atomic bomb" to be retained solely by the U.S. and expressed the fact that its application to the international scene would cause grave danger, according to a New York dispatch.

"It is true the difference between the Russian and the British and American viewpoints is as to policy in Europe," the journal said. "It is also true that the atomic bomb has been introduced as an instrument of policy into the world. But it is far too explosive a weapon to be hastily applied to the international scene."

### LARGE ATTENDANCE AT IPOH FUNERAL

Ipoh:—The funeral took place on Thursday, Aug. 16 at Jalan Datoh burial ground of the late Mrs. M. Hassan (Che Teh binte Mohamed Maidin), wife of Che Hassan, member of Sanji-Kai, Perak, and mother-in-law of Mr. M. A. Piah of Ipoh.

There was a very large attendance at the funeral.

### SENTENCE COMMUTED

Lisbon, Aug. 17 (Domei).—General de Gaulle, head of the French Provisional Government, today commuted the death sentence on Marshal Petain, who will now serve a sentence of life imprisonment, according to a Paris dispatch.

## Little Utopias

While more and more people are realizing the advisability of temporarily evacuating to places of safety until the danger which imminently threatens Syonan is past, those who have undertaken the onerous task of helping civilians to leave Syonan as well as those at receiving places deserve a meed of praise. states the Syonan Shimbun of Aug. 16.

They are working everywhere to create little Utopias for Syonan's war emigrants, all imbued with the spirit of service and goodwill.

In this connection it is interesting to note what Dr. C. J. Paglar, wellknown Syonan medical practitioner, who is devoting much of his valuable time to the problem of evacuation, has to say. He has been visiting the evacuation centres, and was particularly impressed with the suitability of the Jinjang Estate site, situated six miles from Kuala Lumpur town. He considers this an ideal place for would-be farmers wishing to settle in Selangor.

### "NEEDS NO BUSH"

While New Syonan, like good wine, "needs no bush," recommending itself on its many merits to all Chinese,

BAHGO is by far the most desirable place for Eurasians and other Catholics, having been specially planned to suit their mode of living. Health here is now excellent and medical attention leaves little to be desired. For example, on his visit to Bahau last week, Dr. Paglar "dispensed" sufficient iron tonic to swim in, 80 gallons to be exact, in addition to 1,000 ampules of Vitamin B to "pep up" run-down pioneers. This was made possible by the kindness of the Koseika, Syonan Tokubetu-shi.

Everything possible is being done in other centres also, including adjacent islands, to make the lot of evacuees as comfortable as can be. Wherever possible, town jobs are found for evacuees accustomed to sedentary occupations, while centres like Negri Sembilan, Pahang and Perak offer a wide variety of farm sites to which those anxious to settle on the land can go to. Dr. Paglar was impressed with the concern shown by State officials and community representatives everywhere for Syonan's evacuees. "Everything augurs well for the wellbeing of these emigrants until they are able to return to their beloved Syonan," the doctor assures.

### PENANG SAIKEN WINNERS

Two Chinese couples and a friend, all of whom work as shoemakers and repairers in Kuala Kangsar Road, won the first prize of the second issue of the Penang Salken, it was ascertained when the syndicate of five appeared at the Penang Oversea Chinese Association to claim the \$200,000.—Penang Shimbun.

### State Lottery Draw

Ipoh:—The first drawing of the Perak State Lottery will be held at the Town Hall today at 5 p.m.